

[Texte]

Secondly, the cost; if a person here even in Ottawa who is now receiving televised proceedings from the House of Commons, they have to convert, and I think the cheapest you possibly can get that television for is \$50 dollars and now will have another station to which we have to convert.

I just think that the cost to the people of Canada, in order to have the privilege of watching what some people have automatically as a right, is prohibitive. and I think that there are many people who, across Canada, would like to see this and are not going to. If you start looking at the number of people who will actually watch it on a day to day basis, I do not know how many, I would not like to say, but you would probably get a proportion in the rural areas who have been denied that privilege. I think when a committee such as this is looking at rights of Canadians we do not have full broadcasts.

Another aspect of that, aside from the cost and the fact that rural Canada does not get this, is the fact that I think the media is in here, they can report.

Basically, if you look at what has been done to the television broadcast in the House, it has been edited, and if you come from rural Canada your chances of even getting the local feed-in from rural Canada is based on percentages on a weekly basis.

I do not feel that for giving up the informality which should be in this Committee and having been a chairman of a committee and having been here for five years I do feel that there is an informality that must be adhered to. For that reason I will vote against it, not only or the informality but for the fact that it deprives the rights of many Canadians to be here and taking part. If anyone in Ottawa wants to see it and has not got a \$450 dollar converter on their set, they are going to have to buy another one if they are getting the House proceedings.

Le coprésident (M. Joyal): Merci, madame Campbell.

Monsieur Beatty?

The Joint Chairman (Mr. Joyal): Mr. Beatty.

Mr. Beatty: Mr. Chairman, I was intrigued by Miss Campbell's intervention introducing what I would consider a novel doctrine, namely, that unless television cable service were equally available to everyone, then no one should have access to the proceedings of the House of Commons broadcast over the electronic media.

I am from one of those rural constituencies to which she referred. The bulk of my constituents are not on cable, and I have never received a letter from my farming constituents urging that we rip out the cables from those homes which already have it because they are able to receive something which others do not have.

Mr. Chairman, as communications critic for our party, perhaps I could offer Miss Campbell some information as to the cost of a converter. If she is looking for one and is having a hard time in obtaining one for less than \$100, I can get her one for \$29. I would offer my services in that regard if that would be helpful.

[Traduction]

Deuxièmement, il y a question du coût. Une personne qui vit à Ottawa doit, pour pouvoir regarder les débats de la Chambre des communes à la télévision, acheter un convertisseur et je pense que le moins cher coûte \$50.00.

Je crois que le privilège de suivre les délibérations du comité coûtera beaucoup trop cher à certains alors que d'autres en bénéficieront gratuitement. Il y a beaucoup de monde au Canada qui voudrait pouvoir suivre nos délibérations mais qui ne pourront pas le faire. Je ne sais pas combien de personnes suivraient le débat au jour le jour, mais je suppose qu'une bonne proportion de ceux qui vivent dans les régions rurales se verraient nier ce privilège. Comme le comité étudie justement les droits des Canadiens, nous devrions donc pas diffuser nos débats.

En plus des coûts et du fait que les régions rurales ne pourront pas suivre nos délibérations, il y a le fait que les journalistes sont présents et ils peuvent informer la population.

Prenons le cas de la diffusion des débats de la Chambre. Tout cela est édité, et dans les régions rurales, vous n'en recevez qu'un petit pourcentage basé sur une formule de calcul hebdomadaire.

Comme j'ai déjà été présidente d'un comité et que je suis ici depuis 5 ans, j'estime que nous devrions continuer à discuter sans cérémonie. C'est pour cette raison que je voterai contre, non seulement pour qu'on ne fasse pas de façons, mais également parce que nous allons priver de nombreux Canadiens de leurs droits. Si quelqu'un à Ottawa veut suivre les délibérations du comité mais n'a pas un convertisseur de \$450.00, il sera obligé d'en acheter un autre.

The Joint Chairman (Mr. Joyal): Thank you, Miss Campbell.

Mr. Beatty?

Le coprésident (M. Joyal): Monsieur Beatty.

M. Beatty: Monsieur le président, j'ai été fort intrigué par l'intervention de mademoiselle Campbell qui a exposé ce que je considère comme une doctrine assez nouvelle, soit qu'à moins d'avoir la cablo-distribution partout au Canada, personne ne devrait pouvoir suivre les débats de la Chambre des communes à la télévision.

Je viens d'une de ces circonscriptions rurales qu'elle a mentionnée. La plupart de mes électeurs n'ont pas le câble et je n'ai jamais reçu de lettre me demandant de faire enlever les câbles à ceux qui l'avaient déjà, parce qu'ils pouvaient ainsi voir quelque chose que les autres ne pouvaient pas voir.

Monsieur le président, en tant que critique de mon parti au sujet des communications, je pourrai peut-être offrir à mademoiselle Campbell des renseignements au sujet du coût des convertisseurs. Si elle veut en acheter un et qu'elle a de la difficulté à en obtenir à moins de \$100.00, je peux lui en trouver un... pour \$29. Je vous offre mes services si cela peut vous être utile.